

เลขที่.....

## แบบรายงานการเข้าร่วมประชุม/ อบรม/สัมมนา/ ศึกษาดูงาน

 รายบุคคล     กลุ่มบุคคล

ชื่อ - นามสกุล : นางปภาดา น้อยคำยาง

ตำแหน่ง : บรรณารักษ์ชำนาญการ

สังกัดฝ่าย / หน่วยงาน : บริหารจัดการทรัพยากรสารสนเทศ

ชื่อหลักสูตร /  
การประชุม

การประชุมคณะกรรมการฝ่ายวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศ ห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษา

วัน/เดือน/ปี

วันที่ 22-24 พฤศจิกายน 2566

สถานที่จัด

ห้องประชุม ณ ห้องประชุม 707 และ Cyber Zone 1 ชั้น 6 สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยบูรพา

หน่วยงานผู้จัด

คณะกรรมการฝ่ายวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศ ห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษา

ค่าใช้จ่าย

 ไม่มี     มี  
เบิกจ่ายจากงบประมาณ  แผ่นดิน  เงินรายได้  งบอื่นๆ (ระบุ)ใบเกียรติบัตร/  
วุฒิบัตร ได้รับ     ไม่ได้รับ เนื่องจาก.....  
 ไม่มี

## สรุปสาระสำคัญ

การประชุมจัดขึ้นในวันที่ 23 - 24 พฤศจิกายน 2566 เวลา 9.00 - 16.00 น. ณ ห้อง Cyber Zone 1 ชั้น 6 สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยบูรพา โดยมีวิทยากร คือ นางสาวชนิดา จรียาพรพงศ์ ที่ปรึกษาคณะกรรมการฯ และผู้ช่วยวิทยากร คือ นายรัฐธีร์ ปภัสสุริย์โชติ ผู้แทนจากสำนักงานวิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

การประชุมคณะกรรมการฝ่ายวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศ ห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษา ครั้งที่ 5/2566 นี้ มีการจัดประชุมทบทวนเรื่องฐานข้อมูลหัวเรื่องภาษาไทยออนไลน์ ในประเด็นดังต่อไปนี้

1. เทคนิคการใช้ฐานข้อมูลฯ
2. การกำหนดและการบันทึกข้อมูลหัวเรื่องในฐานข้อมูลฯ
3. การตรวจสอบและปรับปรุงหัวเรื่องในฐานข้อมูลฯ

เนื้อหาสรุปจากการประชุมทบทวนฯ ครั้งนี้ได้แนบสรุปเนื้อหาดังกล่าว ต่อท้ายจากรายงานการประชุมคณะกรรมการฯ ครั้งที่ 5/2566

ที่ประชุมคณะกรรมการฯ ได้ร่วมพิจารณาเรื่องต่างๆ โดยสรุป ดังนี้

1. หัวเรื่องใหม่เสนอที่ประชุมครั้งที่ 4/2565 ที่ประชุมเห็นชอบรับรองหัวเรื่องใหม่ จำนวน 1,161 หัวเรื่อง หัวเรื่อง (ดูรายละเอียดหัวเรื่องและรายการโยงได้ที่ฐานข้อมูลหัวเรื่องภาษาไทยออนไลน์จาก URL: <https://webb.ost2.car.chula.ac.th/thaiccweb/> (สมาชิกบุคลากรคณะกรรมการฯ ต้อง Log In)

เรื่องแจ้งเพื่อทราบจากห้องสมุด มหาวิทยาลัย

1.1 ผู้แทนสำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยบูรพา แจ้งการจัดกิจกรรม Burapha Book Fair 2024 ระหว่างวันที่ 18 - 22 ธันวาคม พ.ศ. 2566

1.2 ผู้แทนสำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ แจ้งการจัดกิจกรรมสัปดาห์หนังสือ CMU Book Fair ครั้งที่ 28 ระหว่างวันที่ 22 พฤศจิกายน - 1 ธันวาคม 2566

1.3 ผู้แทนสำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยนเรศวร แจ้งการจัดกิจกรรมสัปดาห์หนังสือ NU Book Fair ครั้งที่ 24 ระหว่างวันที่ 22 - 30 มกราคม 2567

1.4 ผู้แทนศูนย์บรรณสารและสื่อการศึกษา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง แจ้งประชาสัมพันธ์การประชุมวิชาการระดับชาติ PULINET ครั้งที่ 14 (The 14th PULINET National Conference – PULINET 2024) จัดโดย ศูนย์บรรณสารและสื่อการศึกษา มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ร่วมกับ ข่ายงานห้องสมุดมหาวิทยาลัยส่วนภูมิภาค (PULINET) ระหว่างวันที่ 10 - 12 มกราคม 2567 ณ มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง จังหวัดเชียงราย สำหรับผู้ที่ส่งผลงานสามารถประกาศผลการพิจารณาผลงานได้ในวันที่ 25 พฤศจิกายน 2566

1.5 ผู้แทนสำนักวิทยบริการ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม แจ้งว่า รศ.ดร.รัตนโชติ เทียนมงคล ยังคงดำรงตำแหน่งเป็นผู้อำนวยการสำนักวิทยบริการ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม เช่นเดิม โดยการดำรงตำแหน่งครั้งนี้เป็นวาระที่ 4

1.6 ผู้แทนสำนักวิทยบริการ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม แจ้งการจัดงานมหกรรมหนังสือและสื่อการศึกษา ประจำปีงบประมาณ 2567 MSU Book (Fair) Craft 2024 วันที่ 11-15 ธ.ค. 2566 นอกจากนี้ มมส. จะเป็นเจ้าภาพจัดประชุม PULINET ประจำปี 2568 อีกด้วย

1.7 ผู้แทนสำนักหอสมุดกลาง มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ แจ้งเปลี่ยนผู้อำนวยการ เป็น ผศ.นพ.วรพล เอี่ยมรัศมีกุล อาจารย์จากสาขาเวชศาสตร์ฟื้นฟู คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ โดยเริ่มดำรงตำแหน่งตั้งแต่วันที่ 16 สิงหาคม 2566 ถึงวันที่ 15 สิงหาคม 2570

1.8 สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ แจ้งเพิ่มผู้แทนคณะทำงาน คือ นางสาวพรนภา ตั้งนิติพงศ์

## 2. การเตรียมการสำหรับจัดทำคู่มือและเผยแพร่หัวเรื่องภาษาไทย

การเตรียมการสำหรับจัดทำคู่มือและเผยแพร่หัวเรื่องภาษาไทยได้มีการทบทวนแนวทางการตรวจฐานข้อมูลหัวเรื่องภาษาไทย ออนไลน์ โดย นางสาวชนิดา จริยาพรพงศ์ ที่ปรึกษาคณะทำงานฯ แจ้งแนวทางการตรวจฐานข้อมูลหัวเรื่องเพื่อให้เป็นไปในแนวทางเดียวกัน และส่งข้อมูลการแก้ไขให้กับ นางสาวชนิดา จริยาพรพงศ์ เพื่อแก้ไขในฐานข้อมูลต่อไป โดยมีการรวบรวมประเด็นสำคัญจากการประชุมแต่ละครั้ง ดังนี้

### 2.1 ประเด็นการทบทวนจากการประชุมครั้งที่ 2/2564 สรุปได้ ดังนี้

- 1) การตรวจสอบขอให้อ้างอิงตามคู่มือ/ข้อตกลงการตรวจหัวเรื่อง จากมติที่ประชุม ครั้งที่ 1/2564
- 2) การตรวจสอบเลขหมู่ LC ขอให้ยึดตามคู่มือหัวเรื่องของ LC เท่านั้น ไม่ต้องตรวจสอบจากคู่มือเลขหมู่ LC หรือจากแหล่งอื่น
- 3) ให้คงเทคนิคการเพิ่มรายการโยงหรือไม่เพิ่มรายการโยง ซึ่งไม่สอดคล้องกับ คู่มือหัวเรื่องของ Library of Congress

### 2.2 ประเด็นการทบทวนจากการประชุมครั้งที่ 3/2564 สรุปได้ ดังนี้

- 1) แนะนำคู่มือหัวเรื่อง Library of Congress ที่เผยแพร่บนเว็บ ในรูปแบบ PDF <https://www.loc.gov/aba/publications/FreeLCSH/freelcsh.html>
- 2) หัวเรื่องที่ได้มอบหมายให้ตรวจสอบ เป็นหัวเรื่องที่ประมวลจากฐานฯ ตั้งแต่คำแรกจนถึงคำที่ผ่านการพิจารณาจากที่ประชุมในปี 2563
- 3) สถาบันที่ได้รับมอบหมายควรตรวจสอบหัวเรื่องที่มีการแก้ไขจากรายงานการประชุมคณะทำงานฯ ตั้งแต่ ครั้งที่ 1/2564 เป็นต้นไป
- 4) หัวเรื่องที่ไม่มีใน LC ให้ตรวจสอบที่ Tag 969 ในฐานหัวเรื่องฯ ว่ามีหมายเหตุ “ไม่มีใน LCSH” หรือไม่ ถ้าไม่มีให้เพิ่มด้วย
- 5) หัวเรื่องที่มีคำภาษาอังกฤษกำกับมากกว่า 1 คำ ต้องตรวจสอบทุกคำ เช่น

การจัดการของเสีย (Refuse and refuse disposal ; Salvage (Waste, etc.))

เครื่องสูบน้ำ (Hydraulic rams ; Irrigation pumps ; Submersible pumps)

6) หัวเรื่องที่ยังไม่เคยเสนอเข้าฐานข้อมูลฯ ไม่ต้องนำมาเพิ่ม

7) คำอธิบายเกี่ยวกับการแบ่งตามชื่อภูมิศาสตร์ แบ่งเป็น

- แบ่งตามชื่อภูมิศาสตร์ (May Subd Geog)

- ไม่ระบุ

- ไม่แบ่งตามชื่อภูมิศาสตร์ (Not Subd Geog)

8) คำที่ไม่ใช่เป็นหัวเรื่อง (UF) หากพิจารณาว่าเหมาะสมแล้ว ไม่ต้องตัดออก แต่ถ้าไม่เหมาะสม และควร  
จะตัดออก ขอเหตุผลสนับสนุน และควรจะเสนอคำที่เหมาะสมด้วย (ถ้าได้)

9) หัวเรื่องบางคำของ LC ขึ้นต้นด้วยคำเดียวกัน มักจะไม่โยงหากัน แต่หัวเรื่องไทยขึ้นต้นต่างกัน จึงควร  
จะโยงหากันตามความสัมพันธ์ที่เหมาะสม

เด็กยากจน (Poor children)

BT คนยากจน (Poor)

10) คำภาษาอังกฤษที่เทียบกับคำไทยได้เกิน 1 คำ จะต้องนำมาโยง RT กัน

Cost effectiveness (การวิเคราะห์และประเมินโครงการ)

Cost effectiveness (ต้นทุนและประสิทธิผล)

### 2.3 ประเด็นการทบทวนจากการประชุมครั้งที่ 4/2564 สรุปได้ ดังนี้

1) การใส่เลขหมู่ LC ที่เป็นช่วงเลขและมีจุดทศนิยม

ตัวอย่างที่ 1 ข้อมูลจาก LC = QA76.7-.73

ข้อมูลที่ใส่ในฐานฯ = QA76.7-76.73

ตัวอย่างที่ 2 ข้อมูลจาก LC = PL4001.K32-.K3295

ข้อมูลที่ใส่ในฐานฯ = PL4001.K32-4001.K3295

ตัวอย่างที่ 3 ข้อมูลจาก LC = HD9282.3.G62-.G624

ข้อมูลที่ใส่ในฐานฯ = HD9282.3.G62-9282.3.G624

### 2.4 ประเด็นการทบทวนจากการประชุมครั้งที่ 3/2565 สรุปได้ ดังนี้

หัวเรื่องที่มีคำภาษาอังกฤษคำเดียวกัน ต้องพิจารณาตัวโยงให้เข้ากันด้วย เช่น

- Brand name products = ชื่อตราผลิตภัณฑ์ ; สินค้าแบรนด์เนม

- Cataloging = การทำบัตรรายการ ; การลงรายการทางบรรณานุกรม

- Dye plants = พืชให้สีย้อม ; สีย้อมจากพืช

- Farms = การทำไร่นา ; นา ; ฟาร์ม

- Hemp = กล้วยชง ; ปอ ; ป่าน

- Painting = การทาสี ; -- การพ่นสี ; การเพ้นท์ ; จิตรกรรม ; ภาพเขียน

- Psychological tests = การทดสอบทางจิตวิทยา ; แบบทดสอบทางจิตวิทยา

- Psychological tests for children = การทดสอบทางจิตวิทยาสำหรับเด็ก ;

แบบทดสอบทางจิตวิทยาสำหรับเด็ก

- Vision = การเห็น ; สายตา ; วิสัยทัศน์

- Wood-carving = การแกะสลักไม้ ; เครื่องไม้จำหลัก

2.5 ประเด็นการทบทวนจากการประชุมครั้งที่ 5/2565 สรุปได้ ดังนี้

ความคืบหน้าของการส่งและตรวจงานหัวข้อภาษาไทยในฐานะข้อมูลฯ ปัจจุบันมีหน่วยงานที่ส่งผลการตรวจกลับมาแล้ว จำนวน 13 หน่วยงาน 19 ไฟล์ และได้แก้ไขแล้ว 3 ไฟล์ ซึ่งการแก้ไขทำได้ค่อนข้างช้า เนื่องจากพบหัวข้อเรื่องที่ต้องพิจารณาและตรวจสอบให้ละเอียดอีกครั้ง เช่น

- หัวเรื่องที่มีคำภาษาอังกฤษกำกับมากกว่า 1 คำ
- หัวเรื่องภาษาอังกฤษ เทียบคำไทยได้มากกว่า 1 คำ
- หัวเรื่องที่ไม่มีคำภาษาอังกฤษกำกับ
- หัวเรื่องย่อๆ ไม่มีระเบียบรายการ แต่มีการใช้ภายใต้หัวเรื่องหลัก

เป็นต้น

2.6 การสร้างหน้าเพจ Facebook ของคณะทำงานฯ ที่เผยแพร่แบบสาธารณะได้ เพื่อการประชาสัมพันธ์กิจกรรมหรือให้ความรู้เกี่ยวกับงานวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศและการกำหนดหัวเรื่อง โดยมอบหมายให้ทีมผู้ดูแลกลุ่ม Facebook: Cataloger Working Group เป็นผู้ดูแล

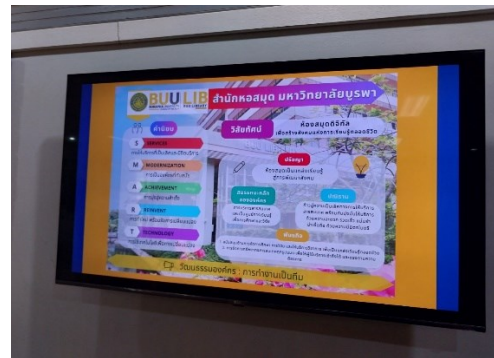
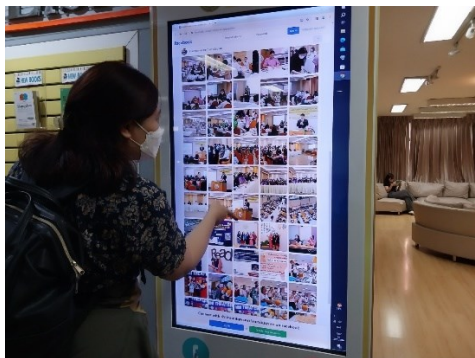
2.7 ที่ปรึกษาคณะทำงานฯ ให้ความเห็นเรื่องการศึกษาการใช้งานและบทบาทของ Generative AI ที่มีต่องานห้องสมุด โดยเฉพาะงานวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศ หลังจากได้รับฟังอาจารย์เหมรัตน์ วชิรหัตถพงษ์ ผู้อำนวยการสำนักหอสมุดมหาวิทยาลัยบูรพา ที่มากล่าวต้อนรับคณะทำงานฯ ในการประชุมครั้งนี้ (5/2566) ที่มีการกล่าวถึงประเด็นดังกล่าว จึงเสนอให้นำเรื่องนี้มาบรรจุเป็นหนึ่งในหัวข้อในการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ หรือ เชิญวิทยากรมาให้ความรู้ในเรื่องดังกล่าว

2.8 การปรับปรุงข้อมูลในทำเนียบนามปัจจุบันของคณะทำงานฯ ให้ทันสมัย เนื่องจากมีคณะทำงานฯ ที่เกษียณอายุราชการแล้วหลายท่านที่ยังมีชื่อปรากฏในทำเนียบนามปัจจุบัน โดยมอบหมายให้ทีมเลขานุการของคณะทำงานฯ ดำเนินการทำแบบฟอร์มสำรวจข้อมูลเพื่อปรับปรุงข้อมูลทำเนียบนามให้เป็นปัจจุบันต่อไป

2.9 ที่ประชุมคณะทำงานฯ พิจารณาวັນประชุม ครั้งต่อไป (ครั้งที่ 1/2567) และกำหนดหัวข้อการแลกเปลี่ยนเรียนรู้สำหรับการประชุมครั้งต่อไป ในวันพฤหัสบดีที่ 25 มกราคม 2566 ในรูปแบบออนไลน์ผ่านโปรแกรม Zoom โดยมอบหมายให้ผู้แทนจากสำนักงานวิทยทรัพยากร จุฬาฯ เป็นผู้ดำเนินการ (Host) จัดการประชุมผ่านโปรแกรม Zoom

สำหรับร่างหัวข้อการแลกเปลี่ยนเรียนรู้สำหรับการประชุมครั้งต่อไป คือ “ประสบการณ์และหัวข้อที่น่าสนใจจากคณะทำงานฝ่ายวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศ ห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษา ที่เข้าร่วมการประชุมวิชาการระดับชาติ PULINET ครั้งที่ 14”

ภาพ บรรยากาศการประชุม/อบรม



ประโยชน์ที่ได้รับ

- ได้แลกเปลี่ยนเรียนรู้เกี่ยวกับงานวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศกับบรรณารักษ์ห้องสมุดมหาวิทยาลัยอื่น ๆ
- ได้ร่วมพิจารณาหัวเรื่องใหม่ ๆ ที่ใช้ในการทำงาน / การสืบค้น และประเด็นความรู้ต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการทำงานในวิชาชีพ
- ได้สร้างเครือข่ายการทำงานห้องสมุด และงานวิเคราะห์ทรัพยากรสารสนเทศ

นำความรู้ที่ได้รับมาใช้ปรับปรุงการทำงาน ดังต่อไปนี้

หัวข้อการปรับปรุง / พัฒนา	รายงานผลการปรับปรุง/ พัฒนา ภายในวันที่

ข้อเสนอแนะอื่น ๆ (ถ้ามี)

ผู้รายงาน..... ปัทมา เบญจคำแดง

(นางปัทมา น้อยคำยาง)

ตำแหน่ง บรรณารักษ์ชำนาญการ

วันที่ 4 ธันวาคม 2566

ความคิดเห็นของหัวหน้าฝ่าย

ผู้เข้าร่วมอบรมควรนำกระดาษทอติดตามตัวให้กับผู้ปฏิบัติงานในหน่วยงาน  
ที่มีรัฐชื้ออาบ / 1500 กบวานอเคราะห์นี้ กรณีนี้ให้ 1500 และ 1500 อื่นๆ งดรับจดหมายที่ค้น

ลงชื่อ..... MLQ

(นางมาลินี ภูษณ์เพ็ญ)

ตำแหน่ง หัวหน้าฝ่ายบริหารจัดการทรัพยากรสารสนเทศ

วันที่ 4 ธันวาคม 2566

ความคิดเห็นของผู้อำนวยการสำนักหอสมุดกลาง

ทราบ และเห็นสมควรตาม ทวี ทวีช่างเสมอ

ลงชื่อ.....

(ผศ.นพ.วรพล อร่ามศรีมีกุล)

ตำแหน่ง ผู้อำนวยการสำนักหอสมุดกลาง

วันที่..... - 4 ธ.ค. 2566

- หมายเหตุ :
1. จัดทำรายงานฯ หลังจากเข้าร่วมประชุม/ อบรม/สัมมนา /ศึกษาดูงาน ภายใน 7 วันทำการ เสนอหัวหน้าฝ่าย
  2. หัวหน้าฝ่ายเสนอความเห็น ภายใน 3 วันทำการ และเสนอต่อผู้อำนวยการสำนักหอสมุดกลาง
  3. แจ้งผู้รายงานทราบ และจัดเก็บเข้าแฟ้มรายงานการประชุม/ อบรม/สัมมนา /ศึกษาดูงาน
  4. หัวหน้าฝ่ายติดตามผลการปรับปรุงพัฒนา
  5. หัวหน้าฝ่ายรายงานผลการปรับปรุงพัฒนาให้ผู้อำนวยการสำนักหอสมุดกลางได้ทราบ